

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт экологии и природопользования



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Таюрский Д.А.

" " 20__ г.

Программа дисциплины

Татарский язык в профессиональной коммуникации Б1.В.ДВ.1

Направление подготовки: 05.03.06 - Экология и природопользование

Профиль подготовки:

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Кузьмина Х.Х. , Сагдиева Р.К.

Рецензент(ы):

Хадиева Г.К.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Галиуллина Г. Р.

Протокол заседания кафедры № ____ от " ____ " 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института экологии и природопользования:

Протокол заседания УМК № ____ от " ____ " 201__ г

Регистрационный №

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Кузьмина Х.Х. кафедра татарского языкоznания Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая , Khalisa.Kuzmina@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Сагдиева Р.К. кафедра татарского языкоznания Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая , Ramilya.Sagdieva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

- 1) развитие у студентов коммуникативной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной);
- 2) развитие и воспитание способности к личностному и профессиональному самоопределению студентов, их социальной адаптации;
- 3) формирование активной жизненной позиции как гражданина и субъекта межкультурного взаимодействия;
- 4) развитие таких личностных качеств, как культура общения, умения, умение работать в сотрудничестве, в том числе в процессе межкультурного общения;
- 5) развитие способности и готовности студентов к самостоятельному изучению татарского языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знаний;
- 6) приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием татарского языка, в том числе в русле выбранного профиля.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.1 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 05.03.06 Экология и природопользование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2 курсе, 4 семестр.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки 050100.62 (бакалавриат) предусматривает изучение дисциплины 'Татарский язык в профессиональной коммуникации' в составе гуманитарного, социально-экономического цикла. Дисциплина является базовой.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в средней образовательной школе, в частности, они должны иметь общее представление о татарском языке, его отличиях от других языков, особенностях функционирования.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач личностного и межкультурного взаимодействия
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения;
- языковой материал: идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;
- новые значения изученных глагольных форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;

Лингострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения, с учетом выбранного профиля.

2. должен уметь:

- группировать слова по лексическим темам;
- употреблять в речи распространенные предложения;
- пользоваться предложениями с однородными членами, правильно интонировать такие предложения и ставить знаки препинания в них;
- рассказывать о прочитанном, увиденном, используя разнообразные по интонации простые и сложные предложения, правильно интонировать их;
- образовывать нужную падежную форму существительного, требуемую по контексту и употреблять ее в речи;
- использовать глаголы с учетом их смыслового значения: глаголы движения, речи, действия, процесса, состояния, отношения, поведения, мышления;
- употреблять в речи прилагательные в качестве определений и эпитетов для образного описания людей и предметов;
- употреблять в речи основные типы наречий со значением времени, места, цели, причины и т.д.
- употреблять деепричастия и деепричастные обороты в связной речи;
- правильно употреблять послелоги в речи;
- связывать в тексте при помощи союзов однородные члены предложения, части сложносочиненных и сложноподчиненных предложений;
- правильно использовать в устной и письменной диалогической и монологической речи наиболее употребительные частицы, присущие татарскому языку;
- умение правильно произносить и писать модальные слова в монологической и диалогической речи;
- пользоваться двуязычными словарями;
- выразительно читать и воспринимать тексты, содержащие диалог;
- пользоваться в речи побудительными и восклицательными предложениями, интонировать их, выделять голосом нужные по смыслу слова;
- формулировать вопросы, отвечать на них, принимать участие в беседе на темы, связанные с учебой, трудом, отдыхом, повседневной жизнью, прочитанными книгами, фильмами и т.д.
- составлять диалог и монолог по заданной теме и ситуации;
- употреблять в диалогической и монологической речи обращения, вводные слова;
- воспроизводить содержание услышанного и прочитанного;
- самостоятельно строить высказывания на основе интонационно-смысовых типов речи;
- составлять рассказ об учебе, труде, обязанностях, прогулке, отдыхе, повседневной жизни и записывать его.

3. должен владеть:

- основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкоznания;

- демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении профессиональных задач.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

- понимать татарскую речь и поддерживать разговор;
- применять полученные знания при решении профессиональных задач.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Введение в курс "Татарский язык". Татарский речевой этикет	4	1-2	4	2	0	Письменное домашнее задание
2.	Тема 2. Ведение диалога в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста.	4	3	0	4	0	Творческое задание
3.	Тема 3. Развитие навыков составления сообщений в рамках страноведческой и общенациональной тематики, понимание монологического высказывания.	4	2-7	4	4	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Фонетика. Произносительная норма: обучение произношению.	4	4	0	4	0	Контрольная работа
5.	Тема 5. Грамматика: обучение грамматике.	4	5-6	0	4	0	Письменная работа
6.	Тема 6. Лексикология: обучение лексике.	4	8	0	2	0	Письменное домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
7.	Тема 7. Развитие навыков письменного изложения прочитанного текста.	4	9-12	0	2	0	Контрольная работа
8.	Тема 8. Формирование навыков работы с русским текстом по специальности с целью его перевода на татарский язык.	4	13-14	0	2	0	Тестирование
9.	Тема 9. Формирование навыков понимания монологического и диалогического высказывания, связанное со специальностью студента	4	15-16	0	2	0	Устный опрос
10.	Тема 10. Формирование навыков ведения диалога на профессиональные темы, обсуждения услышанного (прочитанного); формирование навыков монологической речи в профессиональном общении.	4	17-18	0	2	0	Творческое задание
.	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	Зачет
	Итого			8	28	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Введение в курс "Татарский язык". Татарский речевой этикет

лекционное занятие (4 часа(ов)):

1. Ознакомление с порядком присоединения аффиксов к именам существительным: имя сущ. + аффикс мн. ч. + афф. принадлености. + Аффикс падежа (апа + ЛАР + ҮИМ + НЫ, ДӘФТӘР+ЛӘР+ЕГЕЗ+НЕ, АБЫЙ+ҮИМ+НАР+НЫН). 2.Развитие навыков узнавания имен прилагательных, выраженных арабской формой ?ый, и: әдәби, фәнни, тарихи и т.д. Закрепление всех форм изафета по активному словарю. Особенности их падежного склонения (склоняется только последняя часть). 4. Умение находить в предложениях послелоги (кебек, шикелле, тәсле, сыман) и объяснить их значение.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Лексика: речевые образцы по лексическим темам "Танышу", "Гафу үтенү", "Рәхмәт сүзе". Основные темы: 1. Ознакомление с порядком присоединения аффиксов к именам существительным: имя сущ. + аффикс мн. ч. + афф. принадлености. + Аффикс падежа (апа + ЛАР + ҮИМ + НЫ, ДӘФТӘР+ЛӘР+ЕГЕЗ+НЕ, АБЫЙ+ҮИМ+НАР+НЫН). 2.Развитие навыков узнавания имен прилагательных, выраженных арабской формой ?ый, и: әдәби, фәнни, тарихи и т.д. Закрепление всех форм изафета по активному словарю. Особенности их падежного склонения (склоняется только последняя часть). 4. Умение находить в предложениях послелоги (кебек, шикелле, тәсле, сыман) и объяснить их значение.

Тема 2. Ведение диалога в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексика: чуар, песнәк, сак, чәүкә, тирән, ала карга, кышла, саескан, бурсык, һәлак бул, туган як, ачлык, оя, бәс, алыштыр, урман тавыгы, нәфис, гүзәл, зифа, сылу, бака яфрагы, кузгал, өченче көн, тигез, бәтен, давыл, аю, бүре, поши, төлке, тиен, бурсык, йомран, болан, елан; һәркем, һәр, алан, куак, Мишә, Зөя, балык чиртә, эләгә, кенәри, сыерчык, юлбарыс, тургай, тәвә кошы, сандугач, читлек, кара балык, чуртан, ат (стреляй), ау, аула, кош-корт, әрәмә, ялан, чүл, заарлан, бәйле, янғын, кырмыска, үзгәреш, тәнәтмә, үсенте, сусаклагыч, коточкич, мохит, хәзмәт ит, коел, коткар, оя, тырнак гәл, чирәм, меңьяфрак, миләүшә, умырзая, тигезлек, караш, тирә-юнь, исәпкә ал, фараз, жәнтекләп, аянычлы, туфрак, үле, калдыклар, чәчүлек жир, юкка чыгу, утрау, кагыл, түргылыклы; Основные темы: 1. Навыки соблюдения порядка слов в простом предложении. 2. Значение обратного порядка слов в разговорной речи (в восклицательных предложениях): (Күнелле булды урманда! Күргәннәр бит алар!) 3. Закрепление материала о порядке членов предложения: подлежащее ? сказуемое, определение ? определяемое слово, дополнение ? сказуемое, обстоятельство ? сказуемое. 4. Усвоение по образцу полных и неполных предложений. 5. Формы оформления прямой речи в татарском предложении.

Тема 3. Развитие навыков составления сообщений в рамках страноведческой и общенаучной тематики, понимание монологического высказывания.

лекционное занятие (4 часа(ов)):

1. Структура татарского предложения. 2. Типы предложения по цели высказывания: а) повествовательные предложения (хикәя җәмләләр); б) побудительные предложения (боерык җәмләләр); в) вопросительные предложения (сорау җәмләләр); г) восклицательные предложения (тойгылы җәмләләр); 3. Порядок слов в предложении (җәмләдә сүзләр тәртибе): а) прямой порядок слов; б) инверсия.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексика: йорт хайваннары, бәрән, эт, чеби, ана каз, бәбкә, сыер, сарык, ат, колын, бозау, тәкә, үрдәк, күркә, тавык, әтәч, тал, чия, яшеллек, шомырт, миләш агачы, болан, гәлҗимеш куагы, үсеп утыр, бакча, өянке, тирәк, алмагач, чишмә, чыршы, нарат, болын, ужым басуы, әрәмәлек, имән, такыя үр, какы, күзгалак, әнис, үстер; туфрак катламы, тере, пычрану, тормыш шартлары, начараю, тузан, каты матдәләр, чыгарып ташланган, выхлоп ясый торган, арасында, ягулык, чара, һава чистарту, зыянлы газлар, бает, йоту, углекислый газ, дымландыр, түбәнәйт, тавыш; саклау, кое, құл, чүплөнү, карап, кече елгалар, нигезендә, корыл, кинлек, кертелә, көчен бетерү, лайлалану, тыела, куллану, агулы, химиатлар, көрәш, үсемлек, корткыч бәжәкләр, чүп үләне, тирес, машина туктап тору урыны, бензин салу, машина юу, ефәк, жебетү, мунчала, құн, очып китү, утыртуолосалары, җир сөрү, терлек көтү, тәзелеш Основные темы: 1. Структура татарского предложения. 2. Типы предложения по цели высказывания: а) повествовательные предложения (хикәя җәмләләр); б) побудительные предложения (боерык җәмләләр); в) вопросительные предложения (сорау җәмләләр); г) восклицательные предложения (тойгылы җәмләләр); 3. Порядок слов в предложении (җәмләдә сүзләр тәртибе): а) прямой порядок слов; б) инверсия.

Тема 4. Фонетика. Произносительная норма: обучение произношению.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексика: кар куна, кар күмә, гәрләвек, яшеллән, комлык, матурлан, таң, камыш, йолдыз, сукмак, нур, изге, жиләс, әллә, хәтле, чаклы, ләzzәтлән, ел фасылы, құз алдына китер, вакытлыча, коел, чикsez, кадерен бел, кешелек, тыюлык, чара күр, ихтимал; Основные темы: 1. Межтекстовые и межфразовые связи. 2. Речь автора. Речь персонажей. 3. Повествование от I лица, от автора. 4. Умение строить предложения с положительным и отрицательным аспектами глагола.

Тема 5. Грамматика: обучение грамматике.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Лексика: бүген көн нинди, аяз, кояшлы, сүйк, салкын, салкынча, жилле, жылы, кызы, эссе, янғырлы, томанлы, бертуктаусыз, мөгаен, жәен, көзен, кышын, язын, һава торышы, температура минус 30° қа кадәр төшә, язының соңғы ике ае аяз була, кайчак көннәр буе яңғыр ява, боз яуды, төнлә, көндез, көннәр матурланганнын-матурая бара, яңғыр чиләктән койган кебек ява, кояш кыздыра, күк күкри, яшен яшни, бу кадәр карны минем беркайчан күргәнем юк, соңғы метеорологик мәгълүмат, һаваның температурасы, кар, жил, томан, томаннар еш буламы, быел, узган ел, киләсе ел, ел буе, әбиләр чуагы, ел саен, миңа яз ошамый; климатның тискәре шартлары, кар аз булу, қырау, корылыш, қызу коры жил (суховей), куркыныч, кабатлану, еш, үсемлекләр үсү чоры Основные темы: 1. Ознакомление со способами параллельного и цепного построения самостоятельных предложений. 2. Употребление аналитических и синтетических придаточных предложений. Синтетические предложения как своеобразие татарских сложных предложений. 3. Практическое усвоение средств связи синтетических придаточных предложений с главным.

Тема 6. Лексикология: обучение лексике.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Лексика: бергәләп, рәхим ит, әзәр, сый, кунакчыл, авыз ит, урнаштыр, бүләклә, чын күңелдән, гафу үтен, гафу ит, үпкәлә, Нәүрүз бәйрәме, дәвам ит, тәүлек, тәбриклә, йөгереш, көлкеле, такыя, тизәйткеч, чүлмәк, ват, жәп, каршила, әйбер, ятла, түз; Основные темы: 1.

Монологическая речь - Подготовка логичного, развернутого сообщения по теме, используя дополнительные источники информации. - - высказывание своего мнения по обсуждаемой проблеме (о взаимоотношениях человека и окружающей среды; о семейном бюджете и т.д.) 2. Чтение - Чтение с помощью словаря тексты из художественных произведений татарской литературы - Чтение с целью расширения кругозора научно-популярных статей из журналов на татарском языке ("Идел", "Татарстан яшьләре" и.т.)

Тема 7. Развитие навыков письменного изложения прочитанного текста.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Лексика: гореф-гадәт, йола, бәйрәм, Республика көне, Хәзмәт бәйрәме, Ватанны саклаучылар көне, Белем көне, Өлкәннәр көне, Балалар көне, Корбан бәйрәме, Раштуа бәйрәме, Сабан түе, қыр эшләре тәмамлангач, үткәрел, бөтен халыкларның бәйрәме, жыр-бию, анда, төрле уеннар, ярышлар, милли көрәш, алып тора, жинүче, Сабан түе батыры, тәкә һәм кыйммәтләр бүләкләр, бирелә, ат чабышлары, қызыклы уза, чигүле сөлгеләр, гармун тавышы яңғырап тора, яраткан бәйрәм, капчык киеп йөгерү, чүлмәк вату, капчык сугышы, бау белән тартышу, йомырка салынган кашыкны авызга кабып йөгерү, бауга тезеп бәйләнгән әйберләрне күз йомып кисү, шома баганага үрмәләп менү, көянтә-чиләк белән йөгерү, балалар өчен аерым мәйдан ясала, қышкы Сабан туйлары үткәрелә башлады, чаңгышылар ярыши, татарча көрәш, гер, штанга күтәрү, волейбол, шашка, спорт төрләрен халыкка житкерү; Основные темы: 1. Ознакомление с употреблением знаков препинаний в аналитических придаточных предложениях. 2.

Употребление знаков препинаний в синтетических придаточных предложениях.

Тема 8. Формирование навыков работы с русским текстом по специальности с целью его перевода на татарский язык.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Лексика: изге Раштуа бәйрәме, бер көн элек (накануне), литургия гыйбадәт қылына, сочельник литургиясе, шәм, чиркәү, дингә, ышанучылар, өй яктыру, сүны изгеләндерү Основные темы: 1. Умение сравнивать аналитические предложения в татарском и русских языках. 2. Усвоение на образцах условий обособления в татарском языке. 3. Ознакомление с практическим употреблением типов определенно-личных предложений: Минем барасым бар. Миңа барырга кирәк. Синең үкйисың киләме? Арылды.

Тема 9. Формирование навыков понимания монологического и диалогического высказывания, связанное со специальностью студента

практическое занятие (2 часа(ов)):

Основные темы: 1. Изучение текста как смыслового, как тематического, структурного, коммуникативного, композиционного единства (название текста, зачинка, концовка). 2. Аудирование: - понимание на слух тексты из произведений татарской литературы в предъявлении преподавателя или в звукозаписи. - Слушание и понимание студентами содержание радио и телепередач на татарском языке (связанные с изученным языковым материалом). 3. Говорение: Диалогическая речь. - участие в полилоге по обсуждению вопросов, связанных с последними событиями в жизни республики. - Употребление в речи выражения татарского речевого этикета.

Тема 10. Формирование навыков ведения диалога на профессиональные темы, обсуждения услышанного (прочитанного); формирование навыков монологической речи в профессиональном общении.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Основные темы: 1. Письменный пересказ прочитанного текста, письменный перевод с татарского языка на русский. 2. Письмо под диктовку текстов, построенные на изученном языковом материале. 3. Ведения диалога на профессиональные темы. 4. Построение монологического высказывания в рамках профессиональной тематики в объеме не менее 10-12 фраз за 3 мин.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Се-мestr	Неде-ля семе-стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение в курс "Татарский язык". Татарский речевой этикет	4	1-2	подготовка домашнего задания	3	домаш-нее задание
2.	Тема 2. Ведение диалога в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста.	4	3	подготовка к творческому экзамену	3	творчес-кое задание
3.	Тема 3. Развитие навыков составления сообщений в рамках страноведческой и общенаучной тематики, понимание монологического высказывания.	4	2-7	подготовка к устному опросу	8	устный опрос
4.	Тема 4. Фонетика. Произносительная норма: обучение произношению.	4	4	подготовка к контрольной работе	2	контроль-ная работа
5.	Тема 5. Грамматика: обучение грамматике.	4	5-6	подготовка к письменной работе	2	пись-мен-ная работа

N	Раздел дисциплины	Се-мestr	Неде-ля семе-стра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудо-емкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. Лексикология: обучение лексике.	4	8	подготовка домашнего задания	2	домаш-нее задание
7.	Тема 7. Развитие навыков письменного изложения прочитанного текста.	4	9-12	подготовка к контрольной работе	4	контроль-ная работа
8.	Тема 8. Формирование навыков работы с русским текстом по специальности с целью его перевода на татарский язык.	4	13-14	подготовка к письменной работе	2	пись-мен-ная работа
				подготовка к тестированию	2	тести-рова-ние
9.	Тема 9. Формирование навыков понимания монологического и диалогического высказывания, связанное со специальностью студента	4	15-16	подготовка к устному опросу	4	устный опрос
10.	Тема 10. Формирование навыков ведения диалога на профессиональные темы, обсуждения услышанного (прочитанного); формирование навыков монологической речи в профессиональном общении.	4	17-18	подготовка к творческому экзамену	4	творчес-кое задание
Итого					36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Вузовское освоение курса 'Татарский язык в профессиональной коммуникации' предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий, а также настоятельно требует рационального их сочетания. Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как практические занятия, семинары, деловые и ролевые игры, мастер-классы.

В курсе могут быть использованы также новые информационные технологии, в частности, мультимедийные программы, аудио- и видеоматериалы, технология концентрированного обучения, технология обучения на основе моделей речи, технология конструирования и т.д.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Введение в курс "Татарский язык". Татарский речевой этикет

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Прочитайте и переведите диалог. 2. Составьте диалоги по следующим ситуациям: а) Вы пришли в гости к своему другу. Он знакомит вас со своими родственниками. Его родители интересуются вашей семьей. Уходя, поблагодарите за угощение. Попрощайтесь. б) Вы пришли в деканат узнать расписание на семестр. в) Ваши родственники купили новую квартиру и пригласили вас на новоселье. Но вы не сможете туда пойти. Позвоните и поздравьте их с этим событием, извинитесь, объясните причину.

Тема 2. Ведение диалога в связи с содержанием прочитанного/прослушанного текста.

творческое задание , примерные вопросы:

1. Составить небольшой текст (10-15 предложений) на тему: а) "Безнең якта қышлаучы кошлар" б) "Татарстанның "Кызыл китабы" в) Татарстан елгалары" 2. Составить 10 вопросительных предложений к тексту.

Тема 3. Развитие навыков составления сообщений в рамках страноведческой и общенаучной тематики, понимание монологического высказывания.

устный опрос , примерные вопросы:

Работа с текстами: 1. "Экология: табигать ńэм кеше". 2. "Урманнарны саклау". 3. "Атом фажигаләре". 4. "Табигатьнең глобаль жылынуы".

Тема 4. Фонетика. Произносительная норма: обучение произношению.

контрольная работа , примерные вопросы:

Выполните практические задания. (вспомните звуки татарского языка, закон сингармонизма, виды слогов, ударение)

Тема 5. Грамматика: обучение грамматике.

письменная работа , примерные вопросы:

Переведите текст "Елганың нияте" с татарского на русский язык. Выразите свое мнение, отношение (5-7 предложений).

Тема 6. Лексикология: обучение лексике.

домашнее задание , примерные вопросы:

Из литературных произведений, газет, журналов на татарском языке выпишите 10 предложения с фразеологизмами. Объясните значение каждого фразеологизма. Укажите их русский эквивалент.

Тема 7. Развитие навыков письменного изложения прочитанного текста.

контрольная работа , примерные вопросы:

Выполните задания: 1. В предложениях определите вид связи (аналитические или синтетические). 2. Предложения преобразуйте от одного вида в другой. 3. В предложениях поставьте знаки препинания. Напишите изложение. (текст "Болгар")

Тема 8. Формирование навыков работы с русским текстом по специальности с целью его перевода на татарский язык.

письменная работа , примерные вопросы:

Переведите текст на татарский язык.

тестирование , примерные вопросы:

Укажите правильный перевод растений: дәлия а) георгин; ә) магнолия; б) маргаритка. сырғанак а) лопух; ә) облепиха; б) черемица. усак а) осина; ә) сосна; б) ясень. и т.д.

Тема 9. Формирование навыков понимания монологического и диалогического высказывания, связанное со специальностью студента

устный опрос , примерные вопросы:

Подготовить выступление на 1 из следующих тем: 1. Россиянең "Кызыл китабы" 2. Татарстан табигате. 3. "Гринпис" халықара экологик оешмасы. 4. "Түбән Кама милли паркы. 5. "Идел-Чулман" тыюлыгы.

Тема 10. Формирование навыков ведения диалога на профессиональные темы, обсуждения услышанного (прочитанного); формирование навыков монологической речи в профессиональном общении.

творческое задание , примерные вопросы:

Напишите сочинение на одну из предложенных тем: "Татарстан Республикасының территориясе", "Татарстан Республикасының су ресурслары", "Татарстан Республикасының туфрак катламы"

Итоговая форма контроля

зачет (в 4 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

Задания к зачету.

I. Тексты для перевода.

1. Дүрт ел фасылы бар: кыш, яз, жәй, көз.

Кышын көннәр салкын була. Урамнарны кар күмә. Елгаларны боз каплый. Кышын балалар чанада, чанғыда, тимераякта шуарга яраталар. Алар кар бабай ясылар, хоккей уйнылар.

Кышын Россиядә һәм Татарстанда Яңа ел бәйрәме, 7 нче гыйнварда Раштуа бәйрәме була.

Февраль аенда тагын бер бәйрәм бар. Бу - Ватанның саклаучылар көне. Ул 23 нче февральдә бәйрәм ителә.

Кыштан соң яз килә. Язғы көннәр жылы, кояшлы була. Кайвакыт яңғырлар ява, күк күкри. Язын табигать матурлана. Жылы яклардан кошлар кайта. Урманнарда беренче чәчәкләр күренә.

Язғы бәйрәмнәр ? халықара хатын-кызлар көне (8нче март), Хәзмәт бәйрәме (1нче май), Жину көне (9нчы май).

Яздан соң жәй килә. Жәен көннәр эссе, аяз була. Жәй - ял вакыты. Укучыларның, студентларның каникуллары башлана. Алар спорт лагерларенде ял итәләр, башка шәһәрләргә, илләргә баралар

30 нчы августта Татарсанда зур бәйрәм була. Бу - Республика көне. Казанга күп кунаклар килә. Алар спорт ярышлары, концертлар карыйлар, күнелле ял итәләр.

Жәйдән соң көз килә. Көзен көннәр болытлы, яңғырлы була. Кошлар жылы якларга китәләр. Бакчаларда, қырларда уңыш жыялар.

Көзен мәктәпләрдә, училищеларда, техникумнарда, университетларда укулар башлана. 1нче сентябрь ? Белем көне. Ноябрь аенда тагын 2 бәйрәм бар. 6 нчы ноябрь - Татарстан Республикасының Конституциясе көне, ә 7 нче ноябрь - килешү көне.

2. Мин Казан университетында укыйм. Университетта без төрле телләр өйрәнәбез: рус (татар, инглиз, француз, алман, гарәп, фарсы, төрек, испан) телләре.

Татар теле дәресләрендә без яңа сүзләр өйрәнәбез, алар белән жәмләләр төзибез, татарча сөйләшәбез һәм аралашабыз, монологлар сөйлибез. Укытучы безгә төрле сораулар бирә, ә без жавап кайтарабыз.

Һәр дәрестә диярлек без күнегүлләр язабыз, грамматик қагыйдәләр белән танышабыз, аларны кабатлыйбыз.

Дәресләрдә без Татарстан Республикасының дәүләт төзелеше, халыкара багланышлары, сәясәте, икътисады турында мәгълүмат алабыз. Шулай ук татар халкының тарихы, әдәбияты, сәнгате, мәдәнияте, күренекле шәхесләре турында текстлар укыйбыз һәм тәржемә итәбез.

"Телләр белгән - илләр белгән", диләр.

3. Сабан түе элек-электән татар халкының яраткан бәйрәме. Сабан түе язғы эшләрне төгәлләү бәйрәме. Ул, гадәттә, июнь башында үткәрелә, шимбә көндә авылларда, ә якшәмбе көнне районнарда була. 20 ? 25 июнь тирәсенә Казанда үтә.

Сабан түе Идел буенда яшәгән барлык милләтләрнен дә уртак бәйрәменә әйләнде. Анда татар халкы белән бергә рус, мари, удмурт, башкорт һәм башка халыклар да катнаша. Бәйрәмне үткәрү өчен, тигез һәм уңайлы урын сайланы. Бу урын мәйдан дип атала. Авыл халкы һәм кунаклар мәйданга бәйрәмчә киенеп, кайсы жәяү, кайсы машина белән килә.

Сабан түенда ин зур ярыш - көрәш. Татар көрәшендә сөлге тотып көрәшәләр. Һәр көрәшче сөлге белән көндәшенен биленнән урап tota һәм аны жиргә егарга тырыша. Көрәшне малайлар башлап жибәрәләр. Аннары мәйданга чиратлашып яшүсмерләр, егетләр, урта яшьләрдәге ирләр көрәшә. Көндәшен аркасына яткырган кеше жинә. Көрәштә батыр калучыга тәкә һәм кыйммәтле бүләк бирәләр.

Сабантуйда икенче зур ярыш - ат чабышы. Атлар 5 - 8 километр ераклыктан мәйданга чабып керәләр. Ин зур бүләкләрнен берсе ат чабышында жинүчегә бирелә. Ин арттан килгән атның хужасына да бүләк бирәләр, муенына яулыклар, тастымаллар бәйлиләр.

4. Мәйданда төрле халык уеннары һәм спорт ярышлары оештырыла: шома колгага менеп әтәч алу; капчык киеп йөгерү; капчык белән сугышу; чүлмәк вату; сулы чиләк-көянтә асып йөгерү; аяк бәйләп йөгерү; аркан тартышу һәм башка кызыклы уеннар. Спорт ярышлары йөгерү, биеклеккә һәм озынлыкка сикерү, волейбол, теннис буенча үткәрелә. Мәйданда артистлар да чыгыш ясый: бииләр, жырлылар, нәфис сүз сөйлиләр. Балалар да күңел ачалар, төрле уеннарда катнашалар.

Ярышлар һәм уеннар беткәч, кешеләр өйләренә тараалалар. Һәр йортта табын әзерләнә, бәйрәм ашлары пешерелә. Кичен яшьләр өчен жыр-биюләр дәвам итә.

Сабан түе - күңелле һәм шатлыклы бәйрәм.

5. Казан - Татарстанның башкаласы

Казан - борынгы шәһәр. Ул Иделнен буенда урнашкан. Казаның мәйданы 288 кв. км. Анда 1миллионнан артык кеше яши.

Шәһәр 7 районга бүленгән: Вахитов, Совет, Киров, Мәскәү, Идел буе, Яңа Савин һәм Авиатөзелеш районнары.

Казаның үзәгендә тарихи һәйкәл - Кремль балыкп тора. Биредә Президент Сарае, Сөембикә манарасы, Благовещение соборы һәм административ биналар урнашкан. Кремль каршындагы мәйданда герой?шагыйрь Муса Жәлил һәм аның көрәштәшләренә һәйкәл куелган.

Казаның Кремль урамында, ин матур биналарның берсендә Татарстан Республикасының Милли китапханәсе урнашкан. Аның каршында - 1804нче елда төзелгән мәшүүр Казан университеты. Биредә бөек ачышлар ясалган, атаклы галимнәр эшләгән. Университет - Татарстанның, Казаның горурлыгы.

Башкалыбызда берсеннән-берсе матур биналар, урамнар, истәлекле һәм тарихи урыннар шактый күп. Алар арасында Дәүләт музее, Сынлы сәнгать музее, шәһәр хакимияте бинасы, опера һәм балет театры һәм башкалар.

6. Казан - эре сәнәгый үзәк. Биредә самолетлар, вертолетлар, медицина жиңазлары, магнитлы тасмалар, мех һәм тегү әйберләре, дарулар һәм башка югары сыйфатлы товарлар житештерелә. Казанда эшләнгән әйберләр төрле республикаларга, Бәйсез Дәүләтләр Бердәмлеге илләренә, чит илләргә чыгарыла.

Казан - фән патшалыгы. Биредә Россия фәннәр академиясенең Казан филиалы, Татарстан фәннәр академиясе, күпсанлы фәнни-тикшеренү институтлары урнашкан. Казан дәүләт университеты, техник һәм технологик, педагогика, энергетика һәм медицина университетлары, авыл хужалыгы академиясе, архитектура һәм төзелеш академиясе, финанс?экономика һәм коммерция институтлары галимнәре дә фәнгә зур өлеш көртәләр. Элеге югары уку йортларында 35 менән якын студент белем ала.

Казан ? танылган мәдәни үзәк. Шәһәрдә 6 театр эшли: М.Жәлил исемендәге опера һәм балет театры, Г.Камал исемендәге татар дәүләт академия театры, В.Качалов исемендәге Зур рус драма театры, К.Тинчурин исемендәге татар драма һәм комедия театры, Яшь тамашачы театры, Курчак театры. Биредә С.Сәйдәшев исемендәге Зур концерт залы, Г.Тукай исемендәге татар дәүләт филармониясе, "Казан" милли-мәдәни үзәге, күпсанлы мәдәният сарайлары, китапханәләр бар.

Татарстан Республикасы

Татарстан Идел буенда урнашкан. Аның мәйданы - 68 мең кв. км. Халкы - 3 миллион 700 мең кеше. Татарстанда 100дән артык милләт вәкиле яши. Татарстан Республикасы составында 43 район, 19 шәһәр, шәһәр төрендәге 22 бистә һәм 1000гә якын авыл исәпләнә. Ин зур шәһәрләр - Казан, Яр Чаллы, Түбән Кама, Бөгелмә, Әлмәт, Чистай, Алабуга һәм башкалар. Татарстан аша 4 зур елга ага: Идел, Кама, Нократ, Агыйдел. Кечкенә елгалар һәм күлләр дә күп.

Татарстан ? эре сәнәгый үзәк. Казан шәһәрендә самолетлар, вертолетлар, медицина жиңиazelары, магнитлы тасмалар, мех һәм тегү әйберләре, дарулар житештерелә. Чаллыда "КаМАЗ" йәк автомобилләре һәм "Ока" жиңел машиналары, Чистай шәһәрендә атаклы "Восток" сәгатьләре, Түбән Камада автомобиль шиннары, Яшел Үзәндә сүйткышлар эшләнә. Татарстанда эшләнгән югары сыйфатлы әйберләр төрле республикаларга, Бәйсез Дәүләтләр Бердәмлеке илләренә, чит илләргә чыгарыла. Республикабызга да әлеге дәүләтләрдән төрле товарлар көртелә: авыл хужалыгы машиналары, минераль ашламалар, төзелеш һәм юл техникасы, агач материаллары һәм башкалар.

Татарстан Россия Федерациясенең өлкәләре, БДБ дәүләтләре, Балтыйк буе илләре һәм күп кенә чит илләр белән икеяклы килемешүләр төзеде һәм ышанычлы мөнәсәбәтләр урнаштырды. Татарстан Көнчыгыш илләре белән дә, Көнбатыш илләре белән дә багланышларны киңәйтә. Чит илләрдә Татарстанның вәкаләтле вәкиллекләре эшли. Алар чит ил кешеләренә Татарстан турында мәгълүмат житкерәләр.

7. Бөек Болгар дәүләтә Европаның көнчыгышында беренче зур дәүләт булган. 922 нче елда болгарлар ислам динен кабул иткәннәр. Бу вакыйга Болгар дәүләтенең үсешенә зур йогынты ясаган. Болгарлар башка дәүләтләр белән сәүдә иткәннәр, акча сукканнар, төрле кораллар, савыт-саба эшләгәннәр. Болгарларның үз язулары булган; фән, мәдәният; мәгариф үсеш алган.

1236 нчы елда монгол явы Болгар дәүләтен басып ала. Болгар дәүләтә жимерелә һәм Алтын Урдага көртелә. Алтын Урда таркалғаннан соң яңа дәүләт ? Казан ханлыгы төзелә. Биредә яшәүчеләрне Казан татарлары дип йөртә башлылар. Казан ханлыгы Бөек Болгарның дәвамы була. Бу чорда бик матур биналар, мәчетләр, мәктәп-мәдрәсәләр төзелгән.

1708 нче елда Казан шәһәре Казан губернасы үзәгенә өверелә. Казан губернасы хужалык үсеше ягыннан Россиядә алдынгы урында торган. Икътисади тормышның нигезен авыл хужалыгы тәшкил иткән. XVIII нче гасырда Казанда зур осталанәләр, завод-фабрикалар барлыкка килгән. Бу чорда Казан Россиянең ин эре сәүдә үзәкләренә өверелә. Шәһәр бик тиз үсеш ала. Анда телефон үткәрелә, шәһәрнең үзәк урамнарында трамвай йөри башлый, завод-фабрикаларның саны арта, тимер юл чөлтәре киңәя.

8. Татар халкының традицион йолалары һәм бәйрәмнәре Идел буенда яшәгән башка күрше милләт халыклары: башкорт, чуваш, мари, удмуртлар, шулай ук көнчыгыш славяннар белән дә зур уртаклык күрсәтә.

Һәр халыкның да рухи мәдәниятендә туган тел төп урынны алып тора. Халыкның туган тел, үз ана теле сакланган очракта гына милли йөзә, гореф-гадәтләр, йолалар да саклана.

Соңғы вакытта туган телебезгә дә, борынгыдан килгән йолаларга да игътибарыбыз бик нык артты. Борынгы философ һәм "тарихның атасы" дип танылган Геродот түбәндәге фикерне әйткән: "Әгәр дөньядагы халыкларга ин җашы йолаларны һәм гореф-гадәтләрне сайлап алырга күшсан, игътибар белән караганнан сон, һәр халык үзенекен сайлап алыр иде, чөнки барысы да үз халыкларының яшәү рөвеше ин җашысы дип исәпли". Моннан 25 гасыр элек әйтелгән бу фикер әле бүгенге көндә дә үзенең тирәнлеге һәм дәресслеге белән таң калдыра, һәрбер халыкның борынгы йолалары һәм борынгы ышануларына хәрмәт белән карага кирәклеге кисәтелә кебек.

9. Болгар дәүләте Чулман һәм Идел елгалары буенда мең еллар элек барлыкка килә. Аңа хәзерге Татарстан, Чувашия, Мари-Эль, Удмуртия, Башкортстанның қөнбатыш, Мордовиянең қөнчыгыш жиirlәре, Самара, Ульяновск, Пенза, Саратов, Астрахань, Волгоград, Түбән Новгород, Пермь өлкәләренең зур жиirlәре кергән. Аның төп өлеше безнен Татарстан республикасына туры килә.

Әкренләп шәнәрләр, авыллар төзелгән. Болгарлар башка дәүләтләр белән сәүдә иткәннәр, акча сукканнар. Авылларда игенчелек, терлекчелек, һәнәрчелек үсә. Болгарлар көтүлекләрдә ат, сыер, сарык, кәҗә асраганнар. Алар беркайчан да дунғыз тотмаганнар. Болгар жиirlәре урманнарга, елга-кулләргә бай булган. Бу аучылык өчен зур мөмкинлекләр тудырган.

Болгарлар тимер эшен яхши белгәннәр. Бакырдан савыт-саба: тәлинкә, касә, комганнар ясаганнар. Алтынчылар, көмешчеләр кыйммәтле ташлардан матур бизәнү әйберләре ясаган.

Болгарларның үз язулары булган, фән, мәдәният, мәгариф нык үскән. 922 нче елда Болгарлар ислам дине кабул иткәннәр. Бу дәүләтнен үсешенә тагын да ярдәм итә.

Болгар-рус бәйләнешләре һәрчак төзек булган. Мона Болгар-Киев юлы булышкан.

10. Татарстан Республикасының климаты нигездә урта континенталь һава массалары тәэсирендә формалаша. Гыйнварда уртacha температура 14? С салкын, июльдә 19? С җылы. Еллык яым-төшем күләме 450-540 мм. Яым-төшемнен 65-70% апрель-октябрь айларына туры килә. Идел алды, Кама алды һәм Бөгелмә калкулыгындагы биек урыннарда дымлырак. Майның беренче декадасында температура 10 градустан жылырак, сентябрьнен икенче декадасында 10 градустан салкынрак булучан. Кырау төшми торган вакыт гадәттә 106-150 һәнгә сузыла. Жилләр күбрәк һөнәрчеләр, һөнәрчеләр көньяк-көнбатыштан, һөнәрчеләр һөнәрчеләр көньяк-көнчыгыштан исә.

Республика су ресурсларына бай. Су өслегенен мәйданы 4,4 мең км²(барлык территориянең 6,4%) тәшкүл итә. З меңгә якын елга һәм инеш исәпләнә, аларның уртacha тығызлыгы 1 км² жиргә - 0,46 км. Жир өслеге суларының запасы сусаклагычларда тупланган. Жир асты суларының запасы шактый: төче, аз тозлы һәм тозлы сулар; аларның бер өлеше дәвалай өчен файдалы.

Туфрак катламы төрле. Республикада территориясендә соры урман туфраклары (405 чамасы) һәм кара туфрак кин тарапланган. Елга үзәннәрендә аллювиаль, кара туфрак һәм сазлы туфрак. Урманнар территориясeneң 17% чамасын алып тора. Иделнен сул һәм Каманың уңъягында нарат урманнары, аерым урыннарда чыршы һәм ак чыршы урманнары сакланган. Кама аръягын кинъяфраклы урманнар били

11. Ерак Африканың Замбези елгасында табигатьнен гажәеп можжизасы - мәңабәт Виктория шарлавыгы бар.

Аны 1855 елда күренекле инглиз сәяхәтчесе Давид Ливингстон ача һәм Англия королевасы хәрмәтенә шулай дип атый.. Шарлавыкның кинлеге - 1800м, биеклеге - 120 м. Аның тавышы 25 километрдан да ишетел, ә су тамчыларыннан торган биек болыт 40 километрдан да күренә. Елга кыялар арасыннан үзенә юл сала. Су тамчыларында салават күпера уйный, шарлавыкның каршы яғында каньон (тирән тар үзән) стенасыннан күпләгән чишмә агып төшә. Алар өстенә яңадан-яңа су ташкыны ташланып, чишмәләрне үз артыннан ияртә. Бу шарлавыкны жиirlе халык, "шаулый торган төтөн", ди.

Күчерә торган су күләме буенча дөньяда ин күөтле шарлавык - Төньяк Америкада Ниагара елгасындағы Ниагара шарлавыгы. Аның биеклеге - 51 м. Э дөньяда ин биек шарлавык - төньяк Америкада Чурун елгасының югары агымы тирәсендәге Анхель шарлавыгы, аның биеклеге - 1054 м. Шарлавык 1935 елда аны ачкан оччы Анхель исеме белән аталган.

12. Идел - "зур елга", "елга"дигэн сүз. Идел - Татарстанда һәм элекке СССРның Европа өлешендә ин зур һәм ин өнәмиятле елга. Аның Татарстан мәйданы аша аккан өлешенең озынлыгы - 180 чакрым. Иделнен 200 дән артык күшүлдүгү бар. Сул яктан килеп күшүлганныры, уңъяк күшүлдүкләр белән чагыштырганда, күбрәк һәм сулары да мулрак. Идел - буенда Казан, Яшел Үзән, Болгар, Тәтеш шәһәрләре, заводлар, ял йортлары, бик күп авыллар һәм пристаньнар урнашкан. Идел - тыныч һәм акрын агымлы, мул сулы елга. Аның үзәннәре бик кин. Уңъяк яры текә һәм таулы. Тау битләрендә яфраклы урманнар, куаклар үсә, жыләк-жимеш бакчалары күп. Волга атамасына килсәк, ул соңрак кына таралыш ала. Бүген Волга сүзенең килеп чыгышы турында 14-15 төрле фикер бар.

13. Кабан күле

Күп төрле легенда-риваятьләрдән кергән су чыганакларының берсе - Кабан күле. Ул өч күлне берләштерә: Түбән Кабан (Биргә), Урта Кабан (Ерак) һәм Югары Кабан (Борисково Кабаны). Күлләрнен гомуми озынлыгы -* 7,5 чакрым. Болак каналы бу күл үзәнненең дәвамы булып тора.

Түбән кабан күле Казан каласының үзәк өлешене урнашкан. Элек озынлыгы 1,8 чакрым булган, хәзерге Г.Камал исемендәгә Татар академия театрын төзү нәтиҗәсендә ул 1,75 чакрымга калган. Кинлеге исә 120 метрдан алып 325 метрга житә. Тирәнлеге 12 метр, мәйданы - 55-59 гектар чамасы. Суы кызғылт төстә, сероводород исе килеп тора. Элек күл көньяк-көнбатыш өлешеннән Болак ермагы ярдәмендә Казан суы белән тоташкан булган.

Урта Кабан - зур күл. Ул Түбән кабаннан көньякка таба урнашкан. Аның озынлыгы - 3,3 чакрым, кинлеге 170 метрдан алып 589 метрга кадәр житә. Уртacha тирәнлеге - 6,5 метр.

Югары Кабан белән Урта Кабан арасы - 1,3 чакрым. Югары Кабан күле - мөстәкыйль күл; ул башка күлләр белән тоташмаган. Аның озынлыгы - 930, кинлеге - 300 метр. Күлнен көнбатыш ярында Борисково бистәсе урнашкан, көнчыгыш яғыннан автотрасса уза. Хәзерге вакытта Кабан күленең экологик халәте катлаулы.

14. Аккош күле

Аккош күле Казан шәһәренең көнбатыш өлешендә, Киров районында урнашкан. Тирә-юне тыныч булып, янында кайчандыр аккошлар бала чыгарып яшәгәнгә күрә, ул шулай аталган. Күл һәм аның әйләнә-тирәсе - Казан халкының яратып ял итә торган урыннарының берсе. Аккош күле һәрберсенең кинлеге 20 метрга житкән ермаклар белән тоташкан өч күл жыелмасыннан тора. Күлнен озынлыгы - 2,6 чакрым, кинлеге - 276 метр, уртacha тирәнлеге - 1,1 метр, мәйданы - 42, 9 гектар. Хәзерге вакытта беренче һәм икенче күлләрне тоташтыра торган ермакның суы корыган, күп утраулар барлыкка килгән. Аның төньягындагы суы сазлыкка әйләнеп бара. Тирән күл

Тирән күл - Казаның көнбатыш кырыеннан Осиново (Яшел Үзән р-ны) авылына таба сузылган. Ул төньяк-көнбатыштан көньяк көнчыгыш юнәлештә урнашкан; озынлыгы - 1 чакрым, кинлеге - 45 метр чамасы, мәйданы 12 гектар. Ин тирән урыны - 16 метр чамасы, уртacha тирәнлеге - 6 метр. Күл төбендә карст токымнары эрү нәтиҗәсендә барлыкка килгән тирән чокырлар, упкыннар бар. Аның көньяк-көнчыгыш өлеше саерак. Күлнен бу яғында куаклыклар үсә. Күл, нигездә, ача агып төшә торган сулар белән туклана. Шунда күрә аның суы сарғылт төстә. Болганчык су аша кояш нурлары күлнен төбенә үтеп керә алмый. Аның су температурасы плюс 6-9 градустан артый. Хәзерге вакытта Тирән күл саега бара.

15. Зәңгәр күл

Зәңгәр күл Казан тирәсендә - Казан сүы бассейнындагы Щербаковка авылы янында урнашкан. Ул урман, куаклыклар һәм сазлыклар белән әйләндереп алынган. Мәйданы - 1км² чамасы. Күлнең тирәнлеге - 2-3 метр. Бу күлнең төньяк яғында кинәеп киткән өлешендә Олы һәм Кече упкын бар. Кече упкынның тирәнлеге - 5-6 метр. Суусемнәр басу сәбәпле, аның тәбе күренми. Олы упкын - диаметры 50 метрга житә торган түгәрәк рәвешендәге чокырны хәтерләтә. Тирәнлеге 15 метрга житә; сүы үтә күренмәле һәм бик чиста булганлыктан тебе күренеп тора. Аның формасы берсе эченә берсе куелган өч бүрәнкәне хәтерләтә. Тирә-юне гипс катламы белән әйләндереп алынган. Упкын тәбендә юлы түбәнгә китә торган тар гына тишек бар. Ул тишекнең тирәнлеге 4 метр. Зәңгәр күлгә килеп күшыла торган елга-чыганаклар юк. Аның үзеннән мул сұлы елгачык ағып чыга. Злеге күл сүйнән составында күп төрле эрегән химик матдәләр барлығы ачыкланган. Аның сүйнә, Иделнең составы белән чагыштырганда, химик матдәләр 15 тапкырга күбрәк. Зәңгәр күл сүы сероводородка бай, ааның сүйнән авыруларны дәвалай өчен өңәмияте зур. Күшын катмый, дайими температура саклана.

II. Темы для составления монологов (или диалогов)

1. Факультетның күренекле галимнәре.
2. Татарстан табигате.
3. Казан - Татарстанның башкаласы.
4. Химия һәм туклану.
5. Металл һәм аларның төрләре.
6. Үсемлекләр систематикасы.
7. Россиянең "Кызыл книга".
8. Россиянең флора һәм фаунасы.
9. Татарстанның ландшафты.
10. Төркия.
12. Шәһәрнең (республиканың) экологик проблемалары.
13. Лондон - Бөекбританиянең башкаласы.
14. Австралия.
15. Татарстандагы тыюлыклар.
16. Татарстан Республикасы
17. Татар һәм рус халыкларының милли бәйрәмнәре
18. Татарстанның су ресурслары.
19. Казан тирәсендәге сұлыклар.
20. Медицинада кулланыла торган үсемлекләр.

7.1. Основная литература:

Гарипова-Хасаншина, В. В. Татарский язык: для начинающих [Электронный ресурс] / В. В. Гарипова-Хасаншина. - Казань: 'Хозур' - 'Тынычлык', 2017. - 194 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1021341>

Фәтхуллова, К. С. Татарча сөйләшәбез, уқыйбыз, язбыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендә сөйләшәчеләр өчен татар теле дөреслеге. Башлангыч дәрәҗә / К. С. Фәтхуллова, Э. Ш. Юсупова, Э. Н. Денмөхәммәтова .? Электронные данные (1 файл: 5,21 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 2-го семестра .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2012 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .?

URL:http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000943.pdf

Фәтхуллова, К.С. Татарча сәйләшәбез, уқыйбыз, язабыз [Текст: электронный ресурс] = Говорим, читаем, пишем по-татарски : рус телендә сәйләшәчеләр өчен татар теле дәреслеге. Урта дәрәҗә / К. С. Фәтхуллова, Э. Ш. Юсупова, Э. Н. Денмөхәммәтова .? Электронные данные (1 файл: 4,66 Мб) .? (Казань : Казанский федеральный университет, 2015) .? Загл. с экрана .? Для 3-го и 4-го семестров .? Вых. дан. ориг. печ. изд.: Казан, 2015 .? Режим доступа: только для студентов и сотрудников КФУ .? URL:http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_179_000944.pdf6.

Салимова, Д. А. Двуязычие и перевод: теория и опыт исследования [Электронный ресурс] : монография / Д. А. Салимова, А. А. Тимерханов. ? М. : Флинта : Наука, 2012. ? 280 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/456721>

7.2. Дополнительная литература:

1. Харисов Ф.Ф. Татар төле: чит телле аудиториядә. 2 кисәктә. / Ф.Ф.Харисов, Г.Ф.Харисова, С.Х.Айдарова. - Казан: Мәгариф, 2009. 1 нче кисәк. - 231 б.
2. Харисов Ф.Ф. Татар төле: чит телле аудиториядә. 2 кисәктә. / Ф.Ф.Харисов, Г.Ф.Харисова, С.Х.Айдарова. - Казан: Мәгариф, 2009. 2 нче кисәк. - 153 б.
3. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: учебник / Н.В. Барышников. ? М.: Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2014. ? 368 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/408974>
4. Нелюбин Л.Л. Переводоведческая лингводидактика [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие / Л.Л. Нелюбин, Е.Г. Князева. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2009. - 320 с. ISBN 978-5-9765-0800-2. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/200412>
5. Юсупов А.Ф. Стилистика и культура речи татарского языка [Электронный ресурс]: Конспект лекций. - Казань, 2014. - Режим доступа: http://libweb.kpfu.ru/ebooks/10-IFMK/10_163_kl-000627.pdf

7.3. Интернет-ресурсы:

Единое окно доступа к образовательным ресурсам - <http://window.edu.ru>

Официальный портал мэрии Казани - www.Kzn.ru.

сайт татарской прессы - www.matbugat.ru

Сайт Язык.ru - http://yazyk.h17.ru/1_lingvistics/article2.html

универсальная энциклопедия "Википедия" - www.Wikipedia.ru.

Филология и лингвистика - <http://www.filologia.su/sociolinguistica>

Электронные словари - www.slovari.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Татарский язык в профессиональной коммуникации" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использование современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в teste и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

Технические средства, необходимые для проведения занятий: компьютер, средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет), сканер, принтер, ноутбук, телевизор, магнитофон.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 05.03.06 "Экология и природопользование".

Автор(ы):

Кузьмина Х.Х. _____

Сагдиева Р.К. _____

"__" ____ 201 ____ г.

Рецензент(ы):

Хадиева Г.К. _____

"__" ____ 201 ____ г.